



Пауло Козльо

МАТА ХАРИ  
Шпионка

ФРАГМЕНТ

Пауло Коэльо

## Книги Пауло Коэльо:

Дневник мага

Алхимик

Брида

Валькирии

Мактуб

На берегу Рио-Пьедра села я и заплакала

Пятая гора

Книга воина света

Вероника решает умереть

Дьявол и сеньорита Прим

Одиннадцать минут

Заир

Ведьма из Портобелло

Победитель остаётся один

Алеф

Манускрипт, найденный в Акко

Адюльтер

Мата Хари. Шпионка

Пауло Коэльо

МАТА ХАРИ  
ШПИОНКА



Издательство АСТ  
Москва

УДК 821.134.3-31(81)  
ББК 84(7Бра)-44  
К76

Серия «Лучшее от Пауло Коэльо»

Перевод с португальского *Александра Богдановского*

Оформление обложки *Екатерины Елькиной*

**Коэльо, Пауло.**

К76 Мата Хари. Шпионка /Пауло Коэльо; [пер. с португ. А. Богдановского]. — Москва: Издательство АСТ, 2016. — 256 с. — (Лучшее от Пауло Коэльо).

ISBN 978-5-17-099182-2

От детства в маленьком голландском городке и брака с алкоголиком на Яве — к покорению Парижа, куда Мата Хари приехала без денег и где вскоре приобрела славу одной из самых элегантных женщин эпохи, — всю жизнь Мата Хари следовала своей правде, всегда была честна с собой и свободна от предрассудков и шаблонных истин. Она дорого за это заплатила.

Пауло Коэльо с блистательным мастерством погружается в ее жизнь и воскрешает ее для современных читателей как живой пример того, что даже самые высокие деревья берут начало в маленьком зернышке.

**УДК 821.134.3-31(81)**  
**ББК 84(7Бра)-44**

Книга издана с разрешения  
Sant Jordi Asociados Agencia Literarie S.L.U., Barcelona, SPAIN  
Originally published as A Espia (The Spy) by Paulo Coelho

[www.paulocoelho.com](http://www.paulocoelho.com)  
[www.paulocoelhoblog.com](http://www.paulocoelhoblog.com)

Все права охраняются, включая право на полное или частичное воспроизведение в какой бы то ни было форме.

ISBN 978-5-17-099182-2

Copyright© 2016 by Paulo Coelho  
© Богдановский А., перевод, 2016  
© ООО «Издательство АСТ», 2016

*О Мария, без греха зачатая,  
моли Бога о нас, к Тебе прибегающих.  
Аминь.*

*Когда ты идешь с соперником своим к начальству, то на дороге постарайся освободиться от него, чтобы он не привел тебя к судье, а судья не отдал тебя истязателю, а истязатель не вверг тебя в темницу;*

*Сказываю тебе: не выйдешь оттуда, пока не отдашь и последней полушки.*

Лк. 12:58—59





*Основано на реальных событиях*



## ΠΡΟΛΟΓ







Париж, 15 октября  
1917 года — Антон Фишерман и Генри  
Уэллс для «Интернешнл ньюс сервис»

Около пяти утра группа из восемнадцати мужчин, почти все — офицеры французской армии, поднялась на второй этаж парижской женской тюрьмы Сен-Лазар. Надзиратель с факелом, указывая дорогу, довел их до камеры номер 12.

За порядком в Сен-Лазаре смотрят монахини. Дверь камеры открыла сестра Лео-

## Пауло Козльо

нида и попросила прибывших подождать, потом вернулась внутрь, чиркнула спичкой о стену, зажгла лампу. Подозвала к себе другую сестру.

Потом осторожно, очень нежно и бережно обняла крепко спящую узницу. Та не спешила проснуться, словно происходящее ее не касалось. Сон ее, как утверждали монахини, был безмятежен, безмятежным было и пробуждение. Не поразило ее и известие о том, что на прошение о помиловании, отправленное несколько дней назад, президент республики ответил отказом. Невозможно было понять, ощутила ли она горечь или облегчение от того, что близится конец.

По знаку сестры Леониды в камеру вошли отец Арбо, капитан Бушардон и адвокат, мэтр Ключе. Ему узница вручила длинное письмо-завещание, которое составляла целую неделю, и два коричневых конверта с газетными вырезками.

Она натянула черные шелковые чулки — что в этих обстоятельствах выглядело несколько вызывающе — обула высокие бо-



## Мата Хару. Шпионка

тинки, украшенные шелковыми бантами, поднялась с топчана, сняла с вешалки в углу длинное, до пят, меховое манто, отделанное по обшлагам и воротнику другим мехом, похожим на лисий. Надела его поверх плотного шелкового кимоно, в котором спала.

Черные ее волосы были в беспорядке, она аккуратно причесала их и заколола на затылке. Надела фетровую шляпу, завязала под подбородком шелковые ленты, чтобы не сорвал ветер на том пустыре, куда ее везли.

Неторопливо наклонилась за черными кожаными перчатками. Потом повернулась к пришедшим, сказала безразлично и спокойно:

— Я готова.

Все вышли из камеры и направились к автомобилю с работающим мотором, готовому отвезти их к месту, где уже дожидалась расстрельная команда.

Автомобиль сорвался с места, на запретно-высокой скорости промчался по спящим еще улицам города и двадцать минут спустя остановился на плацу у казарм бывшего Вен-

сенского форта, разрушенного немцами в 1870 году.

Все вылезли из автомобиля — Мата Хари последней.

Солдат уже выстроили для приведения приговора в исполнение. Расстрельная команда состояла из двенадцати зуавов под командой офицера с саблей наголо.

Покуда отец Арбо говорил что-то приговоренной, подошел какой-то лейтенант и протянул одной из монахинь кусок белой ткани:

— Завяжите ей, пожалуйста, глаза.

— Это что, обязательно? — спросила Мата Хари, не прикасаясь к повязке.

Адвокат Клюне вопросительно поглядел на лейтенанта.

— Нет, не обязательно, — ответил тот. — Только если вы, сударыня, сами захотите.

Ей не скрутили руки за спиной, не завязали глаза. Священник, монахини и адвокат отошли от неё, и она, равнодушно глядя на палачей, осталась одна.

Офицер с саблей, который как будто тоже сумел унять волнение, не спускал глаз со своих солдат: по обычаю, одна из винтовок была заряжена холостым патроном, и никто не знал, какая именно, так что каждый мог бы заявить, что роковой выстрел произвел не он. С минуты на минуту все будет кончено.

— Готовься!

Все двенадцать выпрямились и вскинули винтовки.

Приговоренная даже не вздрогнула.

Офицер встал так, чтобы солдаты видели его, и поднял саблю.

— Цельсь!

Стоявшая перед ними женщина по-прежнему не выказывала ни малейшего признака страха.

Сабля со свистом описала в воздухе дугу и опустилась.

— Пли!

Когда раздался залп, взошедшее солнце осветило вырвавшиеся из ружейных стволов вспышки и сразу вслед за тем — легкие

дымки. После этого солдаты одновременно опустили винтовки наземь.

Какую-то долю секунды Мата Хари оставалась неподвижна. Она умерла не так, как это показывают в кино. Не рухнула навзничь, не повалилась ничком, не воздела рук к небу, не раскинула их. Просто осела наземь, по-прежнему держа голову высоко, а глаза — открытыми. Один из солдат упал без чувств.

Потом ее колени подогнулись, тело завалилось вправо, и длинное манто накрыло подобранные ноги. Женщина застыла лицом вверх.

Вынув из кобуры револьвер, третий офицер в сопровождении лейтенанта подошел к безжизненному телу. Наклонился над лежащей, приставил оружие ей к виску, но так, чтобы срез дула не коснулся кожи. Нажал на спусковой крючок, и пуля прошла мозг шпионки. Офицер выпрямился, обернулся к присутствующим и не без торжественности произнес:

— Мата Хари мертва, господа.